

Creasol Four/FourST Long range 433.92 MHz universal remote control

Copies up to 4 existing
remote controls for gates,
garage doors, traffic barriers, ...

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Operating frequency: | 433.92 MHz modulation OOK |
| Effective Radiated Power: | -5dBm ERP max |
| Power supply: | 27A or CR2032 |
| Current in TX: | 9-18 mA |
| In stand-by: | 0 µA |
| Operating temperature: | -10°C ÷ +55°C |



Creasol Four/FourST 433.92 MHz universal remote control duplicator

Copies existing remote controls for gates,
garage doors, traffic barriers, ...
Long range and light weight



ENGLISH

Introduction: this device is able to copy several types of remote control for gates, garage doors, traffic barriers, which transmit in the frequency 433.92 MHz AM/OOK. Each button is independent, so it's possible to clone up to 4 different remote controls.

Duplication:

1. Press together buttons 1 and 2, until Led turn from red to solid green.
2. Release all buttons.
3. Press and release the button where you wish to copy the original remote control.
4. Start to transmit by pressing and holding the button on the original remote control, keeping in touch on the duplicator.

When duplication ends, Led flashes 2 times in case of fixed code, or 4 times in case of rolling code: in the latter case, it might not work. Then Led becomes green and duplication procedure restarts from point 3, permitting to copy other remote controls quickly. To check duplication, each button should be pressed at least 2 times to assure that the gate or garage works correctly.

Programming a new random fixed code: follow the instructions below to set a new random fixed code on one or more buttons, even in different frequencies:

1. Press together buttons 3 and 4, until Led turn from red to solid green.
2. Release all buttons.
3. Press twice the button where you wish to program a new random code.

The remote control emits 2 flashes, then it's possible to initialize a new random code on another button restarting the procedure from point 3.

Battery status and replacement: If, during transmission or duplication, Leds blink between red and green, the battery voltage is low: in this case the temperature is low or the battery is almost flat. In the latter case, the enclosure should be opened, inserting and twisting the flat tip of a screwdriver into the slot on bottom-left corner (FourST), or unscrewing the 2 screws on the back (Four); pick up the board and replace the existing battery with a new alkaline battery 12V type 27A (Four) or 23A (FourST)

Safety instructions: keep the battery well out of reach of children and animals; call a doctor immediately if the battery is swallowed. The battery should never come in contact with other metallic objects to avoid discharge, damage and burn. Do not use near locations which are sensitive to radio interference, like aircraft and hospitals.

Disposal: product and battery cannot be disposed as household waste, but must be disposed of correctly or returned to the seller when purchasing a new equivalent product. Heavy fines can be imposed by local laws for illegal disposal.

Warranty: the warranty complies with statutory requirements, and covers only defect in material, workmanship or lack of conformity. Your local stockist should be contacted in connection with any warranty-related matters. Battery is not covered by the terms of the warranty.

CE Declaration of Conformity: this remote control meets the essential requirements of the European Directive 2014/53/EU (RED).

Declaration of Conformity can be obtained from <http://www.ce.creasol.it>

NEDERLANDS

Inleiding: dit apparaat kan verschillende soorten afstandsbedieningen kopiëren voor poorten, garagedeuren, slagbomen, die uitzenden op de frequentie 433,92 MHz AM/OOK.

Elke knop is onafhankelijk, dus het is mogelijk om tot 4 verschillende afstandsbedieningen te klonen.

Duplicatie:

1. Druk tegelijkertijd knop 1 en 2 in, totdat Led groen wordt.
2. Laat alle knoppen los.
3. Druk op de te programmeren knop en laat deze weer los
4. Begin met verzenden door de knop op de originele afstandsbediening ingedrukt te houden en contact te houden met de duplicator.

Wanneer het dupliceren stopt, knippert Led 2 keer in het geval van een vaste code, of 4 keer in het geval van een doorlopende code: in het laatste geval werkt het mogelijk niet. Dan wordt Led groen en herstart de duplicatieprocedure vanaf punt 3, waardoor andere afstandsbedieningen snel gekopieerd kunnen worden. Om duplicatie te controleren, moet elke knop minstens 2 keer worden ingedrukt om ervoor te zorgen dat de poort of garage correct werkt.

Een nieuwe willekeurige vaste code programmeren: volg de onderstaande instructies om een nieuwe willekeurige vaste code in te stellen op een of meer knoppen, zelfs bij verschillende frequenties:

1. Druk op knop 3 en 4, totdat Led ononderbroken groen wordt.
2. Laat alle knoppen los.
3. Druk tweemaal op de knop om te initialiseren met een willekeurige code.

De afstandsbediening knippert 2 keer, programmering opnieuw wordt gestart vanaf 3.

Batterijstatus en vervanging: Als tijdens het verzenden of dupliceren de leds tussen rood en groen knipperen, is de batterijspanning laag; in dit geval is de temperatuur laag of is de batterij bijna leeg. In het laatste geval moet de behuizing worden geopend door de platte punt van een schroevendraaier in de gleuf in de linkerbenedenhoek te steken en te draaien (FourST), of door de 2 schroeven aan de achterkant los te draaien (Four); pak het board en vervang de bestaande batterij door een nieuwe alkaline batterij 12V type 27A (Four) of 23A (FourST)

Veiligheidsinstructies: houd de accu buiten bereik van kinderen en dieren; bel onmiddellijk een arts als de batterij is ingeslikt. De batterij mag nooit in contact komen met andere metalen voorwerpen om ontlading, beschadiging en verbranding te voorkomen. Gebruik het niet in de buurt van locaties die gevoelig zijn voor radiostoring, zoals vliegtuigen en ziekenhuizen.

Verwijdering: het product en de batterij kunnen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten op de juiste manier worden verwijderd of worden gerecycleerd aan de verkoper bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product. Lokale wetten kunnen zware boetes opleggen voor illegale verwijdering.

Garantie: de garantie voldoet aan de wettelijke vereisten en dekt alleen defecten in materiaal, vakmanschap of gebrek aan overeenstemming. Neem contact op met uw lokale dealer in verband met garantiegerelateerde zaken. De batterij valt niet onder de garantievoorwaarden.

CE-conformiteitsverklaring: deze afstandsbediening voldoet aan de essentiële vereisten van de Europese richtlijn 2014/53/EU (RED).

Conformiteitsverklaring kan worden verkregen via <http://www.ce.creasol.it>

ITALIANO

Introduzione: questo dispositivo consente di duplicare numerosi tipi di radiocomandi per apricancello, basculanti, barriere, che trasmettono nella frequenza 433.92 MHz AM/OOK.

Ogni tasto è gestito in modo indipendente, cosicché è possibile clonare fino a 4 radiocomandi anche se di tipologia diversa.

Duplicazione:

1. Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 finché il LED diventa verde.
2. Rilasciare i tasti.
3. Premere e rilasciare il tasto su cui si vuole memorizzare il radiocomando originale.
4. Portare in trasmissione il radiocomando originale, tenendolo in contatto sopra il radiocomando duplicatore.

La duplicazione si conclude con l'emissione di 2 lampeggi nel caso di memorizzazione di un codice fisso, oppure 4 lampeggi nel caso di un rolling code: in quest'ultimo caso potrebbe non funzionare.

A questo punto il LED diventa verde e la procedura di apprendimento riparte dal punto 3, consentendo la duplicazione veloce di altri radiocomandi.

Dopo la memorizzazione, è necessario testare ciascun tasto più volte per verificarne il corretto funzionamento.

Programmazione di un nuovo codice fisso random: la procedura sottoriportata consente di impostare un codice casuale su uno o più tasti (non serve per la duplicazione di un radiocomando):

1. Premere contemporaneamente i tasti 3 e 4 finché il LED diventa verde.
2. Rilasciare i tasti.
3. Premere il tasto in cui si vuole inizializzare un nuovo codice.

Il radiocomando emetterà 2 lampeggi e la procedura ripartirà dal punto 3.

Stato della batteria e sostituzione: se durante la trasmissione o la duplicazione lampeggiano entrambi i LED (verde e rosso), la batteria risulta quasi scarica. Per aprire il contenitore, fare leva con un cacciavite sulla feritoia in basso a sinistra (FourST) oppure svitare le due viti (Four). Sostituire la batteria con una nuova pila alcalina tipo 23A (FourST) oppure 27A (Four).

Norme di sicurezza: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini; in caso di ingestione chiamare subito un medico. Le batterie non devono venire a contatto con altri oggetti metallici, i quali potrebbero scaricare, incendiare o danneggiare il prodotto. Non azionare il radiocomando in luoghi sensibili alle emissioni radio (aeroporti, ospedali, ...).

Smaltimento: il prodotto e la batteria non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma negli appositi centri di raccolta, oppure restituiti al venditore qualora si acquisti un nuovo prodotto equivalente. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento non conforme alla legge.

Garanzia: conforme alle disposizioni di legge, copre difetti, interni al dispositivo, sui materiali e sul processo produttivo. Il referente per eventuali prestazioni in garanzia è il rivenditore. Il diritto di garanzia è applicabile solo per il paese in cui il prodotto è stato acquistato. La batteria non è inclusa nella garanzia.

Dichiarazione di conformità CE: questo dispositivo soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva Europea 2014/53/EU (RED).

La Dichiarazione di Conformità può essere prelevata da <http://www.ce.creasol.it>

FRANÇAISE

Introduction: ce dispositif est en mesure de reproduire plusieurs types de télécommande de portails, garage, barrières, qui transmettent à des fréquences 433.92 MHz. Chaque bouton est indépendant, il est donc possible de cloner jusqu'à 4 télécommandes différentes.

Duplication:

1. Appuyez sur les boutons 1 et 2, jusqu'à ce que le témoin Led devient vert.
2. Relâchez tous les boutons.
3. Appuyez et relâchez le bouton lorsque vous souhaitez dupliquer la télécommande.
4. Commencez à transmettre en appuyant sur le bouton de la télécommande d'origine, de rester en contact sur le duplicateur.

Lorsque la duplication est terminée, la LED clignote 2 fois en cas de code fixe, ou 4 fois en cas de code tournant: dans ce dernier cas, il pourrait ne pas fonctionner. Puis le voyant devient vert et la procédure de duplication redémarre à partir du point 3 permettant de dupliquer rapidement d'autres télécommandes. Pour vérifier la duplication, chaque bouton doit être enfoncé au moins 2 fois afin de s'assurer que la porte ou la porte du garage fonctionne correctement.

Programmation d'un code fixe aléatoire: la procédure suivante est utile seulement pour programmer un ou plusieurs boutons avec un code aléatoire: il n'est pas utilisé pour copier une télécommande existante.

1. Appuyez sur les boutons 3 et 4, jusqu'à ce que le témoin LED devient vert.
2. Relâchez tous les boutons.
3. Appuyez deux fois sur le bouton où vous souhaitez stocker le code aléatoire.

La télécommande émet 2 clignotements, alors il est possible d'initialiser un nouveau code aléatoire sur un autre bouton, le redémarrage de la procédure du point 3.

État de la batterie et le remplacement: si, lors de la transmission ou la duplication, les deux LED clignotent (rouge et vert), la tension de la batterie est faible: dans ce cas, la batterie doit être presque vide ou la température est trop basse. Pour remplacer la batterie, ouvrez le boîtier en insérant un tournevis dans la fente placée dans la partie inférieure gauche (FourST), ou desserrez les deux vis (Four), et remplacez la batterie existante avec une nouvelle pile alcaline 12V type 27A (Four) ou 23A (FourST).

Produits usagés: ce produit et sa batterie ne peuvent pas être jetés avec vos déchets ménagers. Vous devez les apporter à un point de collecte le plus proche ou les retourner chez le vendeur sans obligation de nouvel achat. Le non-respect de cette directive peut impliquer des lourdes sanctions appliquées par la législation locale.

Consignes de sécurité: gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux; appeler un médecin immédiatement si la batterie est avalée. La batterie ne doit jamais entrer en contact avec d'autres objets métalliques. Ne pas utiliser l'appareil près de lieux qui sont sensibles aux interférences radio, comme les avions et les hôpitaux.

Garantie: elle est conforme aux exigences légales, et ne couvre que les défauts de matériel, de fabrication ou défaut de conformité. Votre revendeur local doit être contacté pour toutes les questions de garantie. La batterie n'est pas couverte par les termes de la garantie.

Déclaration de conformité CE: Creasol déclare que le contrôle de la radio Four satisfait aux exigences essentielles de la directive européenne 2014/53/EU (RED). Déclaration de Conformité peut être obtenu à partir <http://www.ce.creasol.it>

ESPAÑOL

Introducción: este dispositivo es capaz de duplicar varios tipos de mando a distancia para puertas, puertas de garaje, barreras, que transmiten en frecuencia 433.92 MHz. Cada botón es independiente, por lo que es posible clonar hasta 4 mandos a distancia diferentes.

Duplicación:

1. Presione al mismo tiempo los botones 1 y 2, hasta que el Led se vuelve verde.
2. Suelte todos los botones.
3. Presione y suelte el botón en el que desea duplicar el mando a distancia original.
4. Inicio de transmitir manteniendo pulsado el botón del mando a distancia original, manteniéndolo en contacto en el duplicador.

Cuando termina la duplicación, el Led parpadea dos veces en caso de código fijo, o 4 veces en el caso de rolling code: en este último caso, no podría funcionar. A continuación, el Led se vuelve verde y el procedimiento de la duplicación de nuevo desde el punto 3. Después de la duplicación, cada botón debe ser presionado por lo menos 2 veces para asegurarse de que la puerta o en el garaje funciona correctamente.

Programar un nuevo código aleatorio fijo: el siguiente procedimiento sólo es útil para la programación de uno o varios botones con un código aleatorio: no se utiliza para copiar un mando a distancia existente.

1. Presione al mismo tiempo los botones 3 y 4, hasta que el Led se vuelve verde.
2. Suelte todos los botones.
3. Pulse dos veces el botón, en la que desea inicializar el código.

El control remoto emite dos destellos, entonces es posible iniciar un nuevo código aleatorio en otro botón de reiniciar el procedimiento desde el punto 3.

El mando emite 2 flashes, luego es posible sobrescribir el código de otros botones repitiendo el procedimiento en el punto 3.

Estado y reemplazo de la batería: si, durante la transmisión o la duplicación, las luces LED parpadean entre rojo y verde, la temperatura es baja o la batería está casi descargada. En este último caso, la caja debe abrirse, insertando y girando la punta plana de un destornillador en la ranura en la esquina inferior izquierda (FourST), o desatornillando los 2 tornillos en la parte posterior (Four); Levante el tablero y reemplace la batería existente con una nueva batería alcalina de 12 V tipo 27A (Four) o tipo 23A (FourST).

Instrucciones de seguridad: mantenga la batería fuera del alcance de niños y animales; llame a un médico de inmediato si se traga la batería. La batería nunca debe entrar en contacto con otros objetos metálicos para evitar descargas, daños y quemaduras. No use cerca de ubicaciones que sean sensibles a interferencias de radio, como aviones y hospitales.

Eliminación: el producto y la batería no se pueden tirar como basura doméstica, sino que deben desecharse correctamente o devolverse al vendedor cuando compre un producto equivalente nuevo. Las leyes locales pueden imponer fuertes multas por eliminación ilegal.

Garantía: la garantía cumple con los requisitos legales y cubre solo defectos de materiales, mano de obra o falta de conformidad. Se debe contactar a su proveedor local en relación con cualquier asunto relacionado con la garantía. La batería no está cubierta por los términos de la garantía.

Declaración de conformidad CE: Creasol declara que el mando a distancia Four cumple con los requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/EU (RED). Declaración de conformidad disponible en <http://www.ce.creasol.it>

DEUTSCH

Einführung: Dieser Handsender ist in der Lage, mehrere Arten von Handsender für Türen, Garagentore, etc. zu ersetzen, die mit der Frequenz von 433.92 MHz arbeiten. Jede Taste ist unabhängig. So ist es möglich, bis zu 4 verschiedene Handsenders zu klonen.

Vervielfältigung:

1. Drücken Sie die Tasten 1 und 2, bis die Kontroll-Led grün leuchtet.
2. Lassen Sie die Tasten wieder los.
3. Drücken Sie nun einmal kurz die Taste (1,2,3 oder 4) auf der Sie die einzulernende Funktion programmieren möchten. Das LED blinkt.
4. Drücken und Halten Sie jetzt die Taste auf der Original-Fernbedienung Halten Sie dabei das Original über den Duplikator.

Die Vervielfältigung ist fertig, wenn die Led 2 mal blinkt bei festem Code, oder 4 mal bei Rolling-Code. Dann wird die Led grün. Für die nächste Taste machen Sie weiter ab Punkt 3. Nach Vervielfältigung sollte jede Taste mindestens 2 X gedrückt werden, um sicherzustellen, dass der Sender korrekt funktioniert.

Programmieren eines zufälligen festen Code: Das folgende Verfahren gilt nur für die Programmierung eine oder mehrere Tasten mit einem zufälligen Code nützlich: es wird nicht verwendet, um eine bestehende Handsender kopieren.

1. Drücken Sie die Tasten 3 und 4 zusammen, bis die Led grün leuchtet.
2. Tasten loslassen.
3. Drücken Sie zweimal die Taste, wo Sie wollen, um die zufällige Code zu speichern.

Die Handsender blinkt 2x, danach ist es möglich einen Zufallscode auf einer anderen Taste zu initialisieren. Neustart des Verfahrens ab Punkt 3.

Ladezustand der Batterie: Wenn während der Übertragung oder der Duplizierung LEDs zwischen rot und grün blinken, ist die Batterie fast leer. Um es zu ersetzen, öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die flache Spitze eines Schraubendrehers in den Schlitz in der unteren linken Ecke (FourST) einführen oder drehen, oder indem Sie die 2 Schrauben auf der Rückseite (Four) lösen; Heben Sie die Platine ab und ersetzen Sie die vorhandene Batterie durch eine neue Alkali-Batterie 12V Typ 27A (Four) oder 23A (FourST).

Sicherheitshinweise: Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf. Bei Verschlucken der Batterie sofort einen Arzt aufsuchen. Die Batterie sollte niemals mit anderen metallischen Gegenständen in Berührung kommen. Verwenden Sie nicht in der Nähe von Orten, die für Funkstörungen empfindlich sind, wie Flugzeuge und Krankenhäuser.

Entsorgung: Produkt und Batterie dürfen nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen beim Kauf eines neuen gleichwertigen Produkts ordnungsgemäß entsorgt oder an den Verkäufer zurückgegeben werden. Schwere Geldbußen können durch lokale Gesetze für illegale Entsorgung verhängt werden.

Garantie: Die Garantie entspricht den gesetzlichen Anforderungen und deckt nur Material-, Verarbeitungs- oder Konformitätsmängel ab. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort im Zusammenhang mit Garantieangelegenheiten. Die Batterie unterliegt nicht den Garantiebedingungen.

CE-Konformitätserklärung: Creasol erklärt hiermit, dass die Funksteuerung Four erfüllt die grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/53/EU (RED).

Konformitätserklärung kann unter <http://www.ce.creasol.it> eingesehen werden.

PORTUGUÊS

Introdução

Este dispositivo é capaz de duplicar vários tipos de comandos originais de portões, portas, barreiras, que transmitem nas frequências 433.92 MHz. Cada botão é independente, logo pode programar 4 comandos diferentes.

Duplicação

1. Pressione em simultâneo os botões 1 e 2 até o LED ficar de cor verde.
2. Solte os botões.
3. Pressione uma vez o botão para onde pretende duplicar o comando original.
4. Para começar a transmitir coloque o comando original, mantendo-a em contato no duplicador.

Quando termina a duplicação, o LED pisca 2 se for um código fixo, ou pisca 4 vezes para código evolutivo: neste último caso, não poderia funcionar. Então, torna-se procedimento de LED verde e reiniciar a duplicação do ponto 3.

Após a duplicação, cada botão deve ser testado no automatismo pelo menos 2 vezes para confirmar se está a funcionar correctamente.

Inicialização de um código random de 12 bits

Siga as instruções abaixo para programar um código 12 bits aleatórios (tipo HT12/MM53200) em um ou mais botões:

1. Pressione em simultâneo os botões 3 e 4 até o LED ficar de cor verde.
2. Solte os botões.
3. Pressione o botão para onde pretende inicializar o código.

O controle remoto emite 2 flashes, então é possível inicializar um novo código aleatório em outro botão, reiniciar o procedimento a partir do ponto 3.

Bateria estado e substituição

Se durante a transmissão ou a duplicação, os 2 LED's (vermelho e verde) piscarem, então a bateria está fraca: neste caso a bateria deve ser substituída. Para substituir a bateria, deve abrir a caixa tirando os parafusos, e substituir a bateria existente com uma nova bateria 27A (alkaline 12V 20mAh).

Instruções de segurança

Mantenha a bateria fora do alcance das crianças ou animais; se a bateria for ingerida deve-se chamar imediatamente um médico. A bateria nunca deve entrar em contacto com outros objectos metálicos, porque podem descarregar a bateria e pode queimar ou danificar o dispositivo.

Não utilize o aparelho perto de locais que sejam sensíveis a interferências de rádio, como aviões e hospitais.

As baterias não devem ser deixadas em lixo doméstico, mas sim em locais adequados. Não guarde o comando em locais que estejam sujeitos à umidades, vapor, poeiras e raios-X e gama.

Garantia

A garantia está em conformidade com os requisitos legais, e cobre apenas defeito de fabricação, material ou falta de conformidade. Seu distribuidor local deverá ser contactado no âmbito de todas as questões de garantia. A garantia de direitos só se aplicam ao país no qual o aparelho foi comprado. A bateria não está abrangido pelos termos da garantia.